

Chambre des Représentants.

SESSION DE 1908-1909.

Projet de loi sur la milice ⁽¹⁾. | Ontwerp van wet op de militie ⁽¹⁾.

I. — AMENDEMENT PRÉSENTÉ PAR M. ROSSEEUW.

Ajouter l'article premier, 1°, le
paragraphe suivant :

*Au cas où l'incorporation d'un
fils par famille donnerait un chiffre
supérieur à celui fixé par la loi
annuelle de la levée de milice, seront
dispensés de l'obligation de fournir
un fils à l'armée successivement les
familles composées de six ou de plus
d'enfants, de cinq enfants, etc. Dans
la dernière catégorie utile de ces
familles l'appel est réglé par l'ordre
alphabétique des inscrits, en com-
mençant par la lettre à désigner
annuellement par le sort. Les der-
niers appelés, s'ils sont homonymes
avec ceux qui les suivent, sont dis-
pensés du service.*

I. — AMENDEMENT INGEDIEND DOOR DEN HEER ROSSEEUW.

Aan het eerste artikel, n° 1°, de vol-
gende paragraaf toe te voegen :

*Ingeval de inlijving van één zoon
per gezin een hooger cijfer mocht
geven dan het cijfer bepaald door de
jaarlijksche wet der militielichting,
worden de gezinnen, bestaande uit
zes of meer kinderen, uit vijf kin-
deren, enz., achtervolgens vrijgesteld
van de verplichting één zoon aan het
leger te leveren. In de laatste bereik-
bare reeks dezer gezinnen wordt de
oproeping geregeld naar alphabetische
volgorde der ingeschrevenen, begin-
nende met de letter, jaarlijks door het
lot aan te wijzen. De laatstopgeroe-
penen, indien naamgenooten van
de op hen volgende, worden vrijge-
steld van den dienst.*

ROSSEEUW.

(1) Projet de loi, n° 200.
Rapport, n° 253.
Amendements, n°s 257, 260, 262, 263
et 264.

(1) Wetsvoorstel, n° 200.
Verslag, n° 253.
Amendementen, n°s 257, 260, 262,
263 en 264.

II. AMENDEMENTS PRÉSENTÉS PAR
M. WAUWERMANS.

ARTICLE PREMIER.

1° Ajouter après les mots :

« Les modifications ci-après sont apportées à la loi sur la milice », ce qui suit :

L'article premier est remplacé par la disposition suivante :

La loi fixe chaque année :

1° *le contingent de l'armée sur le pied de paix ;*

2° *l'effectif moyen en solde, qui ne pourra être dépassé ;*

3° *le nombre des miliciens et remplaçants de frère auxquels pourra s'appliquer la réduction du temps de service prévue par l'article ... (85^{bis}, voir texte ci-après).*

Des appels annuels suppléent, s'il y a lieu, à l'insuffisance du nombre des engagements volontaires.

Il est rendu compte, chaque année, lors de la présentation de la loi du contingent :

a) *du nombre des inscrits, des incorporés, des ajournés, et*

b) *du nombre des volontaires de la levée précédente ;*

c) *du nombre des inscrits pour la levée suivante (voir annexe).*

2° Rédiger comme suit l'alinéa 6° :

L'organisation de l'armée est basée sur l'effectif moyen en solde fixé par la loi du contingent.

Sont considérés comme présents, aux fins du calcul de l'effectif moyen

II. — AMENDEMENTEN INGEDIEND
DOOR DEN HEER WAUWERMANS.

EERSTE ARTIKEL.

1° Na de woorden :

« De volgende wijzigingen worden gebracht in de wet op de militie » toe te voegen :

Het eerste artikel wordt vervangen door de volgende bepaling :

De wet bepaalt elk jaar :

1° *Het contingent van het leger in vredetijd ;*

2° *Het gemiddeld soldijtrekkend effectief, dat niet mag overschreden worden ;*

3° *Het getal der miliciens en der plaatsvervangers van broeders op wie de vermindering van den diensttijd, voorzien bij artikel ... (85^{bis}, zie den tekst hierna), van toepassing is.*

Door jaarlijksche oproepingen wordt, bij voorkomend geval, voorzien in de ontoereikendheid van het getal vrijwillige dienstnemingen.

Elk jaar wordt, bij het indienen van de wet op het contingent, rekschap gegeven van :

a) *het getal der ingeschrevenen, der ingelijfden, der uitgestelden ;*

b) *het getal der vrijwilligers van de vorige lichting ;*

c) *het getal der ingeschrevenen voor de volgende lichting (zie bijlage).*

2° De alinea n° 6° te doen luiden als volgt :

De inrichting van het leger is gegrond op de gemiddelde soldijtrekkende getalsterkte, bij de wet op het contingent vastgesteld.

Al de ingelijfden, met uitzondering alleen van de manschappen die

en solde, tous les incorporés, à la seule exception des hommes en état de désertion, en jugement, détenus dans les prisons civiles, ou en permissions et congés excédant un mois.

3° Rédiger comme suit l'alinéa 7° :

En dehors des rappels, le service actif s'effectue d'affilée. Un arrêté royal en détermine annuellement la durée pour les diverses armes, *en tenant compte de l'importance de la levée et des nécessités de l'instruction*, de manière que l'effectif moyen prévu ne puisse pas être dépassé.

Eventuellement seront en outre renvoyés en congé illimité, à concurrence du nombre nécessaire pour que l'effectif moyen en solde ne soit pas dépassé : les volontaires de milice, les miliciens et les remplaçants de frère qui auront accompli les deux tiers de leur service et auront satisfait aux épreuves imposées pour l'obtention du grade de caporal ou de brigadier.

4° Ajouter un alinéa 8° :

(A intercaler ultérieurement dans la loi, sous la numérotation 85^{bis}.)

Les miliciens et remplaçants de frère sont admis à justifier au moment de leur incorporation qu'ils réunissent les conditions d'instruction élémentaire et d'aptitude phy-

in staat van desertie zijn, die terechtstaan, die zijn opgesloten in de burgerlijke gevangenissen of naar huis zijn met permissie en verlof van meer dan ééne maand, worden, bij de berekening van het gemiddeld soldijtrekkend effectief, beschouwd als aanwezig.

3° Alinea n° 7° te doen luiden als volgt :

Buiten de terugroepingen, wordt de werkelijke dienst achtereen uitgedaan. Een koninklijk besluit bepaalt jaarlijks den duur ervan voor de verschillende wapens, *rekening houdende met de belangrijkheid van de lichte en met de vereischen van het onderricht*, derwijze dat de voorzienene gemiddelde getalsterkte niet kunne overschreden worden.

Bij voorkomend geval, worden bovendien met onbepaald verlof naar huis gezonden, *tot bedrag van het getal noodig opdat het gemiddeld soldijtrekkend effectief niet overschreden worde* : de militievrijwilligers, de miliciens en de plaatsvervangers van broeders, die twee derden van hun dienst hebben uitgedaan en voldeden aan de examina opgelegd tot het bekomen van den graad van korporaal of van brigadier.

4° Eene alinea n° 8° toe te voegen :

(Later in de wet op te nemen onder n° 85^{bis}).

De miliciens en de plaatsvervangers van broeders mogen, op 't oogenblik hunner inlijving, bewijzen dat zij, wat betreft het elementair onderricht en de lichamelijke geschiktheid, vol-

sique que déterminera un arrêté royal.

Les miliciens et remplaçants de frère qui auront subi cette épreuve seront, à concurrence du nombre fixé par la loi du contingent, renvoyés en congé illimité après avoir :

a) *passé effectivement sous les armes un temps qui ne pourra excéder la moitié du service imposé aux autres miliciens ;*

b) *satisfait aux épreuves imposées pour l'obtention du grade de brigadier ou de caporal.*

Ils ne reçoivent aucune allocation sur les fonds de l'État s'ils appartiennent à une famille dans l'aisance.

5° *Ajouter la disposition suivante :*

L'article 6 de la loi sur la milice est modifié comme suit :

Tout Belge est tenu, quatre mois au moins avant l'expiration de l'année ou il a 19 ans accomplis, de se faire inscrire pour la levée de l'année suivante.

doen aan de bij koninklijk besluit te stellen vereischen.

De miliciens en de plaatsvervangers van broeders, die deze proef doorstonden, worden, tot bedrag van het bij de contingentwet te bepalen getal, naar huis gezonden met onbepaald verlof, nadat zij :

a) *onder de wapens werkelijk een tijd doorbrachten die de helft van den dienstdag, aan de overige miliciens opgelegd, niet mag overschrijden ;*

b) *hebben voldaan aan de examina opgelegd tot het bekomen van den graad van brigadier of van korporaal.*

Behooren zij tot eene gegoede familie, dan ontvangen zij geene tegemoetkoming op Staats kosten.

5° *De volgende bepaling toe te voegen :*

Artikel 6 van de wet op de militie wordt aldus gewijzigd :

Elke Belg is, ten minste vier maanden vóór het einde van het jaar in hetwelk hij den leeftijd van 19 jaar heeft bereikt, gehouden zich te doen inschrijven voor de lichte van het volgende jaar.

WAUWERMANS.

Annexe aux amendements présentés par M. Wauwermans.

En cas d'adoption de la rédaction nouvelle de l'article premier de la loi de milice, le projet de loi sur le contingent pourrait être libellé :

ARTICLE PREMIER.

Le contingent de l'armée sur le pied de paix, pour 19..., est fixé à cent mille (100,000) hommes au maximum.

Bijvoegsel van de amendementen ingediend door den heer Wauwermans.

Voor 't geval dat de nieuwe redactie van artikel 1 der militiewet wordt goedgekeurd, zou het ontwerp van wet op het contingent aldus kunnen luiden :

EERSTE ARTIKEL.

Het contingent van het leger op voet van vrede, voor 19..., wordt vastgesteld op ten hoogste honderd duizend man (100,000).

ART. 2.

L'effectif moyen en solde pour 19... est fixé à hommes.

ART. 3.

Le contingent de la levée de milice pour est fixé à un homme par famille, prélevé d'après les prescriptions de la loi sur la milice, et évalué à.... hommes.

Le nombre des inscrits qui pourront bénéficier de la réduction de service prévue par l'article (85^{bis}) sera pour la présente levée de.... (1).

ART. 2.

Het gemiddeld soldijtrekkend effectief voor 19 . . wordt vastgesteld op man.

ART. 3.

Het contingent der militielichting voor wordt vastgesteld op één man per gezin, genomen naar de voorschriften van de wet op de militie, en berekend op . . . manschappen.

Het getal ingeschrevenen, kunnende genieten de bij artikel. . . (85^{bis}) voorziene vermindering van dienstdijd, bedraagt voor deze lichting. . . . (1).

(1) Le contingent moyen en solde étant atteint par une levée annuelle de 15,300 hommes, le chiffre des bénéficiaires sera au minimum le double du nombre d'incorporés dépassant 15,300.

(1) Het gemiddeld soldijtrekkend contingent bereikt zijnde door eene jaarlijksche lichting van 15,300 man, zal het cijfer van hen, die de vermindering genieten, ten minste bedragen het dubbel van het getal ingeschrevenen boven de 15,300.